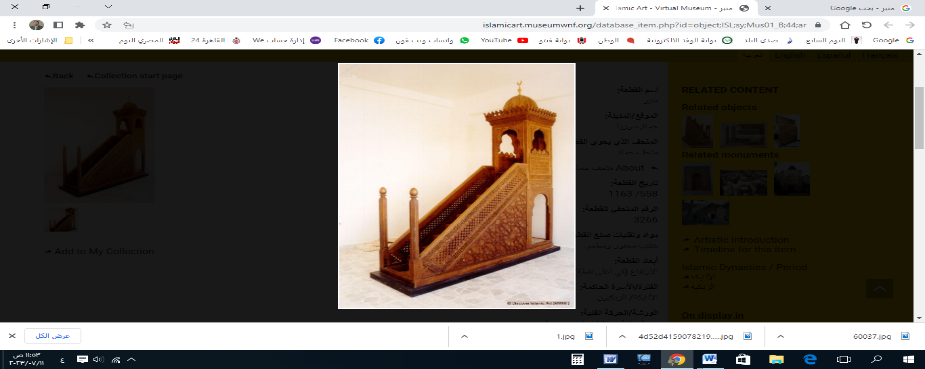
خطبة الأسبوع

السَّفِـــيْر (**شَهْرُ شَعْبَان**)

The Ambassador (**The month of Sha'ban**)

ا



قناة الخطب الوجيزة

https://t.me/alkhutab

(نسخة مختصرة)

الخُطبةُ الأولى

إِنَّ الحَمْدَ لِلهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ، وَنَسْتَغْفِرُهُ ونَتُوبُ إِلَيه، مَنْ يَهْدِ اللهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أَمَّا بَعْد: فَمَنِ اتَّقَى اللهَ وَقَاهُ، وَمَنْ تَوَكَّلَ عَلَيْهِ كَفَاه! فـ﴿**اتَّقُوا اللهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ**﴾.

Ibad Allah, whoever fears Allah, He will protect him, and whoever trusts in Him, He will suffice him! Allah said: ‘**Fear Allah as He should be feared and do not die except as Muslims [in submission to Him].**’

عِبَادَ الله: إِنَّهُ شَهْرٌ عَظِيمٌ، تُرْفَعُ فيهِ الأعمالُ، إلى رَبِّ العِزَّةِ والجَلَال؛ إِنَّهُ **شَهْرُ شَعْبَان**! فَعَنْ أُسَامَةَ بْن زَيْدٍ قَالَ: (**قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ، لَمْ أَرَك تَصُومُ مِنْ شَهْرٍ مِنَ الشُّهُور مَا تَصُومُ مِنْ شَعْبَان!)** فقال ﷺ: **(ذَلِكَ شَهْرٌ يَغْفُلُ النَّاسُ عَنْهُ، بَيْنَ رَجَبٍ وَرَمَضَان، وَهُوَ شَهْرٌ تُرْفَعُ فِيهِ الأَعْمَالُ إِلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ؛ فَأُحِبُّ أَنْ يُرْفَعَ عَمَلِي وَأَنَا صَائِمٌ**!). قالَ ابْنُ رَجَب: (**فِيهِ دَلِيلٌ على اسْتِحْبَابِ عِمَارَةِ أَوْقَاتِ غَفْلَةِ النَّاسِ بالطَّاعَة، وأَنَّ ذَلِكَ مَحْبُوبٌ للهِ**).

Ibad Allah: It is a great month, in which deeds are raised to the Lord of the worlds. It's the month of Sha'ban! As narrated from Usamah bin Zaid who said: "**I said: 'O Messenger of Allah, I do not see you fasting any month as much as Shaban.**' He said: **'That is a month to which people do not pay much attention, between Rajab and Ramadan. It is a month in which deeds are raised to the Lord of the worlds, and I like that my deeds be raised while I am fasting**."'

Ibn Rajab said: (**In it is evidence that it is mustahabb (liked) to occupy times of people’s neglect and inattention with acts of worship, and that this is beloved to Allah**)

وقال أهل العلم: (**عَمَلُ الْعَامِ: يُرْفَعُ فِي شَعْبَان؛ فَمَنْ كَانَ حِينَئِذٍ فِي طَاعَةٍ؛ بُورِكَ فِي رِزْقِهِ وَعَمَلِهِ!**).

And the people of knowledge have said: "**The deeds of the year are raised in the month of Sha'ban, so whoever is engaged in obedience during that time, his sustenance and deeds will be blessed**."

والصِّيَامُ في شَعْبَان: **كَالتَّمْرِينِ** على صِيَامِ رَمَضَان! قالتْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: (**مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ اسْتَكْمَلَ صِيَامَ شَهْرٍ قَطُّ إِلَّا رَمَضَانَ، وَمَا رَأَيْتُهُ فِي شَهْرٍ أَكْثَرَ مِنْهُ صِيَامًا فِي شَعْبَانَ**). قال العُلَماءُ: (**صِيَامُ شَعْبَان: بِمَنْزِلَةِ السُّنَنِ الرَّوَاتِبِ مَعَ الفَرَائِضِ!**).

Fasting in the month of Sha'ban is like a **preparation** for fasting in Ramadan! Aisha, may Allah be pleased with her, said: **'I have never seen the Messenger of Allah, peace be upon him, fast for an entire month except in Ramadan, nor have I seen him fast more in any month than he did in Sha'ban**.' The scholars have said: '**Fasting in Sha'ban holds the status of recommended actions alongside obligatory ones**!'

وَشَعْبَانُ كَالمُقَدِّمَةِ لِرَمَضَان: وَلِذَا **شُرِعَ** فِيهِ الصِّيَام، وَ**انْكَبَّ** الصَّالِحُونَ على القُرآن؛ **لِتَسْتَعِدَّ** النُّفُوسُ لِرَمَضَان، قالَ بَعْضُ السَّلَف: (**كانَ يُقَالُ: شَهْرُ شَعْبَان؛ شَهْرُ القُرَّاء**!).

And Sha'ban is like the **precursor** to Ramadan: hence, fasting was prescribed in it, and the righteous devote themselves to the Quran to prepare their souls for Ramadan. Some of the early Muslims used to say: **'Sha'ban is the month of reciters**.'

وَحَرِيٌّ بِمَنْ جَدَّ في شَعْبَان: أَنْ يَجِدَ حَلَاوَةَ رَمَضَان! قالَ البَلْخِي: (**شَهْرُ رَجَب: شَهْرُ البَذْرِ لِلزَّرْعِ، وَشَعْبَانُ: شَهْرُ السَّقْيِ لِلْزَّرْعِ، وَرَمَضَانُ: شَهْرُ حَصَادِ الزَّرْع!**).

And those who strive in Sha'ban must find the sweetness of Ramadan and the fruit of Imaan (faith)! Al-Balkhi said: (**The month of Rajab is the month of planting the seeds, Sha’ban is the month of watering, and Ramadan is the month of harvesting the crops**!)

وَمَنْ دَخَلَ عَلَيهِ شَعْبَانُ، وَبَقِيَ عَلَيهِ **قَضَاء رَمَضَان**؛ فَلْيُبَادِرْ إلى قَضَائِهِ قَبْلَ رَمَضَان! قالتْ عائشةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: (**كَانَ يَكُونُ عَلَيَّ الصَّوْمُ مِنْ رَمَضَانَ؛ فَمَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقْضِيَهُ إِلَّا فِي شَعْبَانَ**).

And whoever enters Shaaban, and has missed some days of fasting from Ramadan; should hasten to make them up before Ramadan begins! ‘A'isha (Allah be pleased with her) said that sometimes I missed some days of fasting from Ramadan, and would not be able to fast them except in the month of Sha'ban due to my duties with the Messenger of Allah (ﷺ)

وَمِنْ أَفْضَلِ الأَعْمَالِ: الَّتِي تُرْفَعُ إلى اللهِ: **تَطْهِيرُ القَلْبِ** مِنَ الشِّرْكِ والشَّحْنَاءِ؛ قال ﷺ: (**تُفْتَحُ أَبْوَابُ الجَنَّةِ: يَوْمَ الِاثْنَيْنِ، وَيَوْمَ الْخَمِيسِ؛ فَيُغْفَرُ لِكُلِّ عَبْدٍ لَا يُشْرِكُ بِاللهِ شَيْئًا، إِلَّا رَجُلًا كَانَتْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَخِيهِ شَحْنَاءُ**). قالَ السَّلَف: (**أَفْضَلُ الأَعْمَال: سَلَامَةُ الصُّدُوْرِ، وَسَخَاوَةُ النُّفُوْس**).

And among the best actions when our deeds are being lifted to our Lord: is purifying the heart from hatred, envy, grudges and hatred! The Messenger of Allah (ﷺ) said, "The gates of Jannah are opened on Mondays and Thursdays, and every servant who does not associate partners with Allah is forgiven, except for the one, except for the man who has enmity between him and his brother. It is said, 'Leave these two until they have made a reconciliation." Some of the predecessors said: (The best of deeds are having a sound heart and having generous souls.)

وَلا يُشْرَعُ تَقَدُّمُ رَمَضَانَ: بَصَوْمِ يَومٍ أو يَوْمَينِ، مَا لَمْ يَكُنْ **صَوْمًا وَاجِبًا**: مِثْل قَضَاءِ رَمَضَان، أَوْ وَافَقَ **صَوْمًا مُعْتَادًا**: كالإِثْنَينِ والخَمِيس! قال ﷺ: (**لا تَقَدَّمُوا رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ وَلا يَوْمَيْنِ، إِلَّا رَجُلٌ كَانَ يَصُومُ صَوْمًا؛ فَلْيَصُمْهُ**).

It is not permitted to hasten the coming of Ramadan by fasting a day or two, unless it is a fasting that is obligatory, such as making up missed days from Ramadan or coinciding with a habitual fast like Mondays or Thursdays. The Prophet Muhammad ﷺ said: '**Do not precede Ramadan by fasting a day or two, except for a man who used to fast a particular day, then let him fast it**.'

وَيَحْرُمُ صَوْمُ يَومِ الشَّكِ: بِقَصْدِ الاِحْتِيَاطِ لِرَمَضَان. **وَيَوْمُ الشَّكِ**: هُوَ الَّذِي تَكُونُ لَيْلَتُهُ: لَيْلَةَ الثَّلَاثِينَ مِنْ شَعْبَان، وكانَ في السَّماءِ **مَا يَمْنَعُ رُؤْيَة الهِلَال**؛ فَحِيْنَئِذٍ يَجِبُ **إِكْمَال شعبانَ** ثَلاثِينَ يَوْمًا. قالَ عَمَّارُ بُنُ يَاسِر: (**مَنْ صَامَ الْيَوْمَ الَّذِي يَشُكُّ فِيهِ النَّاسُ؛ فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ ﷺ**).

It is forbidden to fast on the Day of Doubt (Yawm al-Shak) with the intention of precaution for Ramadan. The Day of Doubt is the day when its night is the night of the thirtieth of Sha'ban, and there are clouds in the sky obstructing the sighting of the crescent moon. In this case, it becomes necessary to complete the month of Sha'ban as thirty days. Ammar ibn Yasir said: **'Whoever fasts on the day concerning which people are in doubt has disobeyed Abu al-Qasim [Prophet Muhammad, peace be upon him]**. **'**

وَتَخْصِيصُ لَيْلَةِ **النِّصْفِ مِنْ شعبان**: بِعِبَادَةٍ أو احْتِفَالٍ؛ لَمْ يَثْبُتْ فيهِ شَيءٌ عنْ النَّبِيِّ ﷺ. قالَ أهل العلم: (**لَيْسَ في لَيْلَةِ النِّصْفِ مِنْ شَعبان: حديثٌ يُعَوَّلُ عَلَيه، ولا تُخَصُّ بِقِيَامٍ، وَلَكِنْ إِنِ اعْتَادَ أَنْ يَقُومَ اللَّيل؛ فَلْيَقُمْ لَيْلَةَ النِّصْفِ: كَغَيْرِهَا مِنَ اللَّيَالي**).

The designation of **the night of the middle of Sha'ban** for worship or celebration has not been established from the Prophet Muhammad, peace be upon him. The people of knowledge have said: **'There is no reliable hadith concerning the night of the middle of Sha'ban, and it is not specified for special prayers. However, if one is accustomed to performing night prayers, then let him pray on the night of the middle of Sha'ban like any other night**.'

أَقُوْلُ قَوْلِي هَذَا، وَاسْتَغْفِرُ اللهَ لِيْ وَلَكُمْ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ؛ فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الغَفُورُ الرَّحِيم

الخُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

**الحَمْدُ للهِ عَلَى إِحْسَانِهِ،** والشُّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيْقِهِ وَامْتِنَانِه، وَأَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلَّا الله، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُه**.**

عِبَادَ الله: أَكْرِمُوا شَهْرَ شَعْبَان؛ فَهُوَ **سَفِيرُ رَمَضَان**! ومَحَطَّةٌ **لِلْتَّزَوّدِ** مِنَ الإِيمانِ، و**التَّرْوِيضِ** على فِعْلِ الطَّاعَات، وتَرْكِ المُنْكَرَات!

Servants of Allah, honor the month of Sha'ban, for it is the ambassador of Ramadan! It is a station to fill the hearts with Imaan, encouraging the performance of righteous deeds, and abstaining from wrongdoing.

فَيَا مَغْرُوْرًا بِطُولِ الأَمَلِ؛كُنْ مِنَ المَوتِ على وَجَلٍ؛ فَمَا تَدْرِي مَتَى يَهْجُمُ الأَجَلُ!فكَمْ مِنْ **مُسْتَقْبِلٍ يَوْمًا** لا يَسْتَكْمِلُهُ! وَمِنْ **مُؤَمَّلٍ غدًا** لا يُدْرِكُهُ! قال تعالى ﴿**وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا وَاللهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ**﴾.

So, O deluded one by the length of hope, be wary of death with anticipation, for you do not know when your appointed time will come! And (how many people received a day that they did not complete! And how many were hopeful for a tomorrow that they did not meet! Allah says: **'And Allah does not delay a soul when its time has come. And Allah is Acquainted with what you do**.'

\*\*\*\*\*\*\*

هَذَا ، وَصَلُّوا وَسَلِّمُوا عَلَى نَبِيِّكُم كَمَا أَمَرَكُمْ بِذلِكَ رَبُّكُمْ، فَقَالَ: ﴿**إِنَّ ٱللَّهَ وَمَلَاَئِكَـتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُواْ صَلُّواْ عَلَيْهِ وَسَلِّمُواْ تَسْلِيمًا**﴾ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

**\* اللَّهُمَّ** أَعِزَّ الإِسْلامَ والمُسْلِمِينَ، وأَذِلَّ الشِّرْكَ والمُشْرِكِيْن.

\* **اللَّهُمَّ** فَرِّجْ هَمَّ المَهْمُوْمِيْنَ، وَنَفِّسْ كَرْبَ المَكْرُوْبِين.

\* ا**للَّهُمَّ** اغْفِرْ للمسلمين والمسلمات، الأحياءِ مِنْهُمْ والأموات.

\* ﴿رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾.

\* **عِبَادَ الله**: ﴿**إِنَّ اللهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالإحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ**﴾.

\* **فَاذْكُرُوا اللهَ** يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوْهُ على نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ ﴿**وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ وَاللهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ**﴾.



قناة الخطب الوجيزة

https://t.me/alkhutab